



СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

ВІСНИК

31 травня 2026

XL, 21



УГКЦ та Католицька Церква в Іспанії поглиблюють співпрацю у служінні українцям в умовах війни

26 травня в офісі Конференції католицьких єпископів Іспанії відбулася зустріч єпископів Постійного Синоду Української Греко-Католицької Церкви з президентом Іспанської єпископської конференції, архієпископом Вальядоліда Луїсом Аргуельйо Гарсією. Зустріч відбулася у межах візиту єпископів УГКЦ до Іспанії та засідань Постійного Синоду в Мадриді. Під час розмови йшлося про душпастирство українців в Іспанії, виклики війни, підтримку біженців та розвиток співпраці між УГКЦ і Католицькою Церквою в Іспанії.

Про це повідомляє пресслужба Секретаріату Синоду Єпископів УГКЦ. На початку зустрічі Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав представив членів Постійного Синоду та висловив вдячність Католицькій Церкві в Іспанії за гостинність і підтримку українців, які прибули до країни у різні періоди. Він пригадав, що перша велика хвиля українців прибула до Іспанії на початку 1990-х років як трудові мігранти, а друга — після початку повномасштабного вторгнення російської федерації в Україну у 2022 році. «В Іспанії сьогодні налічується пів мільйона українців. Після початку повномасштабного вторгнення росії в Україну Іспанія прийняла 250 000 нових емігрантів, переселенців війни», — зазначив Глава УГКЦ. Блаженніший Святослав представив сучасний стан душпастирства українських греко-католиків в Іспанії, розповівши про кількість вірних, парафіяльних спільнот та священників, які здійснюють служіння для української громади.....ст. 3.....

*Неділя 1-ша по Зісланні Святого
Духа.*

Св. ап. Єрмія, Св. мч. Єрмея

Ап. – зач. 330 Євр. 11, 33-12, 2.

Єв. – зач. 38 Мт. 10, 32-33, 37-38; 19, 27-30.

**ST. NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

4 Bellwoods Avenue
Toronto, Ontario, M6J 2P4
tel.: 416-504-4774
fax.: 416-504-8428

office@saintnicholas.ca
www.5saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія

Години праці:

Понеділок – П'ятниця
9:00-1:00 і 2:00-4:00

**РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ
НЕДІЛІ**

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія
12:00 пол. - Св. Літургія

СВЯТА

7:00 ранку – Утреня
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія

НАВЕЧІР'Я СВЯТ

6:00 вечора – Вечірня з Літєю

СВЯТІ ТАЙНИ

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед.

Пресвята Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії.

Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням.

Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед.

Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час, але й у часі тяжкої недуги.

Мирон Пеняк і Софія Березовська	100.
Володимир і Аня Покришак	100.
Володимир і Ольга Семенюк	100.
Анонімно	200.
Old School Restaurant (А. Хабурський)	822.

ПОМИНАЄМО ПОМЕРЛИХ

3 червня

9:00 ранку. – Михайла і всіх померших в родині Піщурів

8 червня

10:00 ранку. – Ольга і Іван Лосак, Іван і Андрій Лосак, Гелен і Ольга Лосак

11 червня

6:00 веч. – Олександра Тарнавська (12р.)



Травень – Місяць Пресвятої Богородиці - Пречистої Діви Марії.

Кожного дня в тижні, у місяці травні, служать Параклис до Пресвятої Богородиці о год. 6:00 вечора.

Останній Акафіст будемо служити в неділю 31 травня.

ЛІТУРГІЙНІ ЧИТАННЯ НАСТУПНОЇ НЕДІЛІ

7 червня 2026

Ап. – зач. 93 Рим. 6, 18-23.

Єв. – зач. 25 Мт. 8, 5-13.

МНОГАЯ ЛІТА

Новоохрещеним **SEBASTIAN DEANE STECYK, СТЕФАНІІ ФЕДАН, РІТІ СОФІЇ ШТУРИН, КАЛИНІ БЕЛЛУЗЗО**, їхнім батькам і хресним батькам бажаємо Многії і Благії Літа!

ЖЕРТВОДАВЦІ

Складаємо щиросердечну подяку
Нехай Предобрий Господь благословить

Анонімно	2500.
(2 дияконські дальматики)	
Володимир і Надія Луців	400.
(з нагоди 55 ліття подружнього життя Ореста і Ірини Гарас, 80р. уродини Ірини)	
Оляна Мороз	100.

ОГОЛОШЕННЯ

Повідомляємо що ми справили золоті Пасхальні ризи для нашої парохії. Ті що мають бажання зложити свій дар на це придбання, просимо це зробити через церковну канцелярію або зазначити на недільній конвертці свій намір.

Щонеділі ми продовжуємо проект “Допомога Україні”. Після кожної Святої Літургії запрошуємо наших парохіян і прихожан сходити до церковної залі на теплу каву, смачні канапки при дружній розмові! Допомогаємо Україні при родинному спілкуванні! Слава Україні! Героям Слава! В додатку також підтримуємо нашу Свято Миколаївську парохію і Українців в Канаді, які постраждали в наслідок війни.

Повідомляємо, що недільна кава закінчилась на цей сезон і продовжуватиметься перший тиждень у вересні з огляду на відновлення підлоги і на загальний ремонт у церковній залі!

Щиросердечна подяка усім, які причиняються до цієї цінної ділянки, яка творить родинну парохіяльну атмосферу! Нехай Предобрий Господь благословить діло Ваших рук!!

Запрошуємо парафіян і гостей відсвяткувати **День Ліги Українських Католицьких Жінок Канади** в неділю, 31-го травня, о год. 11.30, в парафіяльному будинку. Буде цікава програма, смачна перекуска. Просимо зголошувати Вашу присутність Вірі Гомонко 416-240-9048 не пізніше 28-го травня. Ласкаво просимо!

Організація **УСТР** і церква св. Ілії в Брамptonі запрошують молодь віком 25-40р. на захід “An Introduction To The Eastern Catholic Churches” в суботу 20 червня від год. 4-8 веч. в St. Elias the Prophet Ukrainian Catholic Church, 10193 Heritage Rd., Brampton ON L7A 0A1. Реєстрація до 5 червня virlana@rogers.com.

Молитовна Група св. Йосифа щиро запрошує на 5-денне паломництво до святинь Квебеку від 27 червня до 1 липня. Вартість \$770. За додатковою інформацією просимо звертатися до Марії і Богдана за чис. тел. 416-949-3033.

Закінчення

Ми приїхали в Іспанію для того, щоби слухати. Це перший крок, як казав минулий папа Франциск — слухати, роздумувати, діяти. Ми слухаємо наших вірних, їхні мрії і болі, їхні переживання. І друга важлива причина — це 10 років від створення папою Франциском Ординаріату для східних католиків», — наголосив Глава УГКЦ. Окремо Глава УГКЦ розповів про плідну співпрацю, яка існує між Українською Греко-Католицькою Церквою у країнах, де переважає Католицька Церква латинського обряду. «Ми завжди є частиною місцевої Католицької Церкви, яка будує вселенське сопричастя Католицької Церкви. Ми не лише присутні — ми повністю інтегровані в структури єпископських конференцій. Насправді, присутність різних католиків — це не небезпека і не проблема, а багатство», — підкреслив Предстоятель УГКЦ.

«Католицька Церква набагато більша за Латинську Церкву. У католицькій спільноті є 21 Східна Католицька Церква, включаючи українських греко-католиків, румунських греко-католиків, сило-малабарців та маронітів. Ці чотири спільноти Східних Католицьких Церков присутні в Іспанії сьогодні. Ми, українці, становимо більшість, і сьогодні у нас 36 священників служать у 78 парафіях та місіях», — сказав Блаженніший Святослав.

Під час зустрічі кожен із єпископів-членів Постійного Синоду представив душпастирську ситуацію у країнах свого служіння — зокрема у США, Польщі, Німеччині та в Україні. Митрополит Борис Гудзяк застановився над історією розвитку душпастирського служіння Української Католицької Церкви у Сполучених Штатах Америки. «Історія східних католиків завжди така: спершу приїжджають віряни, потім просять священника. Зазвичай це триває десять років. Наша перша Літургія у Сполучених Штатах відбулася в 1884 році. Потім парафії приводять людей.

Можливо, вони навіть будують церкви. Відтак приїжджає священник. Після прибуття кількох священників надходить прохання про єпископа. І проблема стається тоді, коли це триває занадто довго. Зростання Церкви зменшується», — сказав архієпископ Філадельфійський.

Владика Володимир Юшак, розповідаючи про розвиток душпастирських структур у Польщі, підкреслив тісну та плідну співпрацю з Католицькою Церквою латинського обряду. Апостольський екзарх для українців візантійського обряду у Німеччині та Скандинавії владика Богдан Дзюрах відзначив жакливі наслідки війни проти України. «Німеччина вже прийняла близько 1 300 000 українців. Це справді величезний виклик. Але найбільшим викликом є забезпечити супровід сімей, які є дуже травмованими. Потрібно не лише зупинити війну, але й подолати рани, які триватимуть десятиліттями», — додав єпископ Богдан. Окремі слова подяки від владика Богдана пролунали за солідарність іспанських католиків з українським народом у час війни. Владика Богдан згадав участь Католицької Церкви в Іспанії в ініціативі папи Франциска «Папа для України», у межах якої було проведено масштабний збір коштів для постраждалих від війни українців. Владика Йосафат Мошич порушив тему євангелізації в умовах війни. Він зазначив, що серед українців значно зросли духовні пошуки та прагнення до Бога, а відповіддю Церкви стало створення Шкіл євангелізації по всій території України. Архієпископ Вальядоліда та президент Іспанської конференції католицьких єпископів Луїс Аргуельйо Гарсія у своєму слові наголосив на важливій ролі Ординаріату для східних католиків в Іспанії та його служінні для вірних різних Східних Католицьких Церков. Він також запевнив у подальшій підтримці українців в Іспанії та українського народу, який страждає внаслідок війни. Президент Іспанської єпископської конференції підкреслив прагнення Католицької Церкви в Іспанії розвивати щирий і відкритий діалог з Українською Греко-Католицькою Церквою щодо подальшого душпастирства та служіння її вірним.

Департамент інформації УГКЦ



**Мирон
Дилинський**
Buy & Sell Real Estate

ROYAL LEPAGE

Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X5

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?
Член Церковного Комітету і БУККУ
25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials
www.dylinsky.com

416-236-1871



BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU



ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com

UCU UKC

**BUILDING
COMMUNITY**

- Personal Loans
- Mortgages
- Debit & Credit Cards
- FHSA, TFSA, RRSP
- Business Accounts
- Foreign Exchange Services

Call or visit
your local branch
for more information.

800.461.0777
ukrainiancu.com



EATONVILLE
DENTAL

Dr. Leo Kovbel
Dr. Oresta Kovbel
Dr. Priscila Castaneda
Dr. Yuri Sharma

CALL 416-233-0333

203 - 5359 Dundas St W
Etobicoke, ON M9B 1B1
eatonvilledental@gmail.com
www.eatonvilledental.com



50¢ знижка

на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M
Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

416-233-9461

1199 The Queensway, Toronto

**PROFESSIONAL
PHOTOGRAPHY
SERVICES**

WEDDINGS • EVENTS • PORTRAITS
FAMILY • CORPORATE



647-281-6460

SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.
MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677



JAMES S. CARDINAL
PRESIDENT & OWNER

366 Bathurst Street
Toronto, Ontario M5T 2S6
416-603-1444

www.cardinalfuneralhomes.com

Sadochok

PRESCHOOL CENTRE
est. 1976



ДОШКІЛЬНИЙ ЦЕНТР
"САДОЧОК"

416.626.7195

sadochokdaycare@gmail.com

TERRALAW
PROFESSIONAL CORPORATION



Suite 2 -68 Jutland Road
Etobicoke, ON M8Z 0G7

Tel. 416-233-4631 Ext. 500
Fax. 416-233-0432

olena@terralaw.ca

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)

БІЗНЕСОВЕ ПРАВО
(в т.ч. оформлення franchises)

КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО
ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТИ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
REAL ESTATE (MULTI-UNIT)
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES

SVI Windows & Doors



Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

647-407-4826